

Η "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ", ΕΥΧΕΤΑΙ ΤΟ 1930 ΑΙΣΙΟΝ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΝ

ΠΑΝΤΙ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΔΩΡΟΘΕΟΥ

Αντικρύσαμεν το νέον έτος. Ο Ιανουάριος με την πρώτην του αν μās έφερε εις το κατώτερον ενός νέου έτους φέρωντος το άριθ- 1930. Εισερχόμενοι εις αυτό ομοιάζομεν τον ταξιδιώτην τον άναι- 10 νοντα ταξείαν άμαξοστοιχίαν. Το τραίνον αυτό τρέχει άκράτητα, 20 και υπό το βάρος των έπιβατών και έμπορευμάτων, συρίζει, θορυ- 30 βάζει τας ταξιδιώτης έρωτάς και σκέπτεται άδικήν άς πάτε θά φθάση εις 40 σκοπόν του ταξιδιού του. Όμοίως και ήμεεις εισερχόμενοι εις το 50 έτος έρωτώμεν έδικαίως, θά προημερονομήσωμεν αι έλπίδες μας, 60 ποίους οι πολλοί στήριζομεν εις το έτος τούτο; Και ο έπιστήμων 70 ο σπουδαστής, και ο εργοδότης και ο εργολήπτης, και πās εργάτης 80 πνεύματος ή της τέχνης έρωτά εισερχόμενος εις την ταξείαν αυτήν 90 τοιούτων νέου έτους, θά εκπληρωθώσιν άρα γε αι έλπίδες μου; 100 Όχι και τας άποιάς μας διαβιβάζουν άπό μακράν ή πλησίον θά προη- 110 μερονομήσωμεν; Τούτο βεβαίως δέν τό γνωρίζομεν, έν μόνον γνωρίζομεν 120 διασκαλάν τον Ψαλμωδού ότι ή έλπίς και ή καταφυγή όλων 130 είναι ο Ύψιστος.

Ταχύτατα παρήλθε το 1929 και μαζύ με αυτό χιλιάδες άνθρωποι άνα 140 ύψηλουν παρήλθον. Παρήλθον άνθρωποι οι οποίοι πέρυσιν έσχηλθον 150 τό έτος 1929 ύψις, σφριγόντες, νέοι οι οποίοι ποτέ δέν έφαντάσθη- 160 νται κατά τό έτος αυτό, καθ' ό έπλεξαν πάς ώραιότερος των 170 όλων, θά τους εκάλυπτε ή κρύα του τάφου πλάξ. Πόσοι σοφοί, πόσοι 180 πτήμονες, πόσοι έρευνέται, πόσοι διανοούμενοι, πόσοι καλλιτέχναι, 190 ή εργάται δέν παρήλθον μαζύ με το 1929 και πόσοι περιουσία και 200 κτήματα δέν διελεύθησαν και δέν καταστράφησαν.

Ήμεεις οι άπομένοντες έτος με έτος καταναλίσκομεν άπό τό άπο- 210 μεύμενον κεφάλαιον τό όποιον άνομαζεται, "Χρόνος". Έκάστη 220 η έκπίπτει άπό τό κεφάλαιον τούτο έως ού έξ ολοκλήρου τό διατε- 230 λόμεν. Έρωτάται έίμεθα εις θέσιν τοιαύτην να άπολαύσομεν τούς 240 ους του κεφαλαίου αυτού; Διά τούτο πάντοτε έχει την άφαιρημένην 250 ή συμβουλή "Επωφελήσου ώ άνθρωπε του χρόνου". Ας προσέχω- 260 ημεας και την στιγμήν άκόμη, διότι και αυτή είναι ή άνυπολόγι- 270 στος διά τό μετά ταύτα ταξίδιον.

Είναι άληθές τό ρητόν "ό χρόνος είναι χρήμα". Είναι άληθές πλέον 280 ή χρήμα, δέν δύναται να εκτιμηθί, έχει άξιαν μεγίστην ο χρόνος διά 290 ή ήθικην άποκατάστασιν ήμιν. Και βεβαίως είναι χρήμα, είναι χρυ- 300 κός καθ' ήν στιγμήν έπωφελούμενοι αυτό το έπιτύχομεν την ήθικην 310 αναγωγήν, άνοδον, εξύψωσιν. Έπιβάλλεται ή εξέτασις ήμιν παρ' ήμιν 320 ίδιων και ιδιαίτερως κατάλληλος πρός τούτο είναι ή ήμερα του 330 έτους. Δέν υπάρχει άμφιβολία ότι όλοι ήμεεις κατά την πρώτην 340 ή νέου έτους πάντοτε εξέταζομεν έαυτούς άπό οικονομικής, οικου- 350 γικής, έμπορικης, βιομηχανικής και πάσης άλλης άπόψεως συντελου- 360 σης εις την προαγωγήν ήμιν άπό τών άποψέων τούτων. Αλλά μαζύ 370 ή εξέτασιν ήμιν ταύτην μαζύ με την εξέτασιν έάν προήχθημεν 380 ή δόσιν, κατά περιουσίαν, μαζύ με την εξέτασιν έάν προήχθημεν 390 ή δόσιν, ως οικουγενεάρχαι, έπιβάλλεται να εξέτασομεν πολύ πλέον 400 ή έπωφελοήθημεν του χρόνου ώστε να καταστήσομεν άξιον ήθικης προ- 410 ηγωγής, έάν προήχθημεν ήθικώς έν τή κοινωνία.

Υπάρτουν τούτο θά έχομεν τόν άπολογισμόν του έαυτού μας κατά 420 ή προήχθημεν ως έθνος, ως λαός, ως άτομα. Έάν θά έπραττομεν 430 ή συχνά ούτε τό άσυννοητικά δελτία θά άνέγραφοι καί' έκάστην 440 ή ούδον έγκλημάτων και άδικημάτων ούτε τό δικαστικά πινάκια μέγαν 450 ή μόνον διαζυγίων, ούτε οι Νάοι θά ήσαν έρημοι προσκυνητών καθ' ός 460 ή έρως τελείται λειτουργία, ούτε ή παρατηρουμένη ψυχρότης πρός την 470 ή εκκλησίαν, ών άποτελέσματα ή δυσπραγία, ή ήθική όπισθοδρομία και 480 ή άλλα κακά άποτελούντό τό έμβλημα της σημερινής έποχής.

Εισήλθομεν εις τό νέον έτος και ως ού δια της ταξείας άμαξοστοι- 490 χς ταξιδεύον ούτω πως και ήμεεις θά ταξιδεύσομεν δι' αυτό. Δέν 500 ή περιζομεν έάν θά είδομεν δύν ή όχι, έν πάση περιπτώσει έπιβάλα- 510 ή σιν εις ήμας ως "Ορδοδόξους" Έλληνας ή πρός την πατρίον θρησκείαν 520 ή την φίλην Πατρίδα άγάπη, ή πιστή εκπλήρωσις του εις έκαστον 530 ή επιτεμένου καθήκοντος, τό ήθικώς ήν, διότι ούτω και τό έθνη και 540 ή λαοί και τό άτομα προάγονται και μεγαλύνονται.

ΜΙΑ ΕΥΓΕΝΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΣ ΤΗΣ "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ"

Αθήνα 8 Ιανουαρίου 1930

Φίλε κ. Διευθυντά της "Κυθηραϊκής"

Θά ήμην εύτυχής εάν, όδού με τας κα- 10 λυτέρας εύχάς μου προς την "Κυθηραϊκήν" 20 διά τό νέον έτος, ήδυνάμην να ούς άποστεί- 30 λω και καί διά τό πανηγυρικό φύλλον αυ- 40 τής του τρέχ. μηνός Ιανουαρίου, άπό μέ- 50 λιστα μου έκδόται την τιμήν να μου τό γη- 60 τήσετε. Αλλ' έλαβον την έπιστολήν σας, 70 έν ή είχαμεν εισιδήθ ήδη εις τό νέον έτος, 80 και, με την διπλήν άσπασχόλησιν των έρ- 90 γων και έπειγουσών τινων υποθέσεων, μου 100 έλειπε ο άναγκαίως χρόνος διά να γράψω 110 ός θά έπεσθύνουν τό καύτη, τό όποιον θά 120 έμφολίζεν ή "Κυθηραϊκή".

Έσπεύρομαι όμως της εύκαιρίας ταύ- 130 τής, διά να σας κάμω γνωστόν ότι εύλο- 140 γιστά από τινον ήμερον εις χείρας μου βί- 150 βλλον, προσερχόμενον έν της πολυτίμου βί- 160 βλιοθήκης του άειμνήτου Γ. Μπαλατζή, 170 τό όποιον περιέχει δέκα δικτά πολλού έν- 180 διαφέροντος οσείδης περί Κυθρήων, έξ ε- 190 πίστεως—ών ή μία καλλιτεχνικήται παρτι- 200 ναύσα τόν λιμένα του "Αγ. Νικόλαου (Α- 210 δελφίνος)", καθ' ήν άρα μάλλον εύρεται 220 ή τράτα, με τό μικρόν "Εντεκνόν φρούριον 230 έν της παραλίας άνάκειον και έν' αυτού 240 άνωμένον την "Εντεκνήν σημαίαν και με δ- 250 ναν πλοία ήμυροβολήματα—και έν πλοίο 260 ένα χάρτην ολοκλήρου της περιφέρειας της 270 ήμυροβολήσεως σημαίας, διότι σημαίνον- 280 ται έν' αυτού έπικυρίως ή θέσις της άρ- 290 χαιάς πόλεως των Κυθρήων, της Σκάνδα- 300 λας και άλλων νησιών, μεταξύ των όποιων 310 και ο Νάος της Αφροδίτης, έν έκονομάζει 320 και "Ανδροπόρον τό Μινεάριον".

Τό βιβλίον τούτο τιτλοφορείται "Επι- 330 στολι περί Μαρίας και των νήσων Κυθ- 340 ρών", τόμος και Ζακύνθου και έκδόθη 350 κατά τό έτος 1808 έν Παρίσιον, γραφί- 360 σται παρ ό Α. Castellan κατά τό 1798, ού 370 σόισι κατά την έποχην έκείνην, ός μάλλον 380 γαλλικός άποστολής διά την κατασκευήν με- 390 γάλων λιμενικών έργων εις Κων/πολιν, με- 400 τειβαν έν' εκεί διά πλοίοι, προσεγγύνοντες 410 εις τό άνωτέρω μίση.

Ο συγγραφέας τούτου εις τόν πρόλογόν 420 του δι' τών περιγραφών του ζωγραφί- 430 σται δέν εις είδη και δι' οι ένός του άπο- 440 τελούν έγγράφον της άκριβείας αυτών. Ο Κ- 450 υθρήος άνοδος: διατρέχων τας περί Κυ- 460 θρήων αείδων του βιβλίου και παρατηρών 470 τας σχετικές εικόνας του, ίσως την πρώην 480 στιγμήν σχηματίζη έμφανίσις περί της έμ- 490 φανήσεως άκριβείας του περιεχομένου του. 500 Αλλ' ή μη λανθάνη διά παρόλ' έν' έν- 510 τας έκαστον τριάντα τέσσαρα εικόνας, έν 520 ή και έί με την έπισημάνσιν των μακρο- 530 χρόνων και άνάγκη θά έπληθύν εις όλα 540 μεταβλητά.

Δυστυχώς α' "Εντεκνήν άραχί της νήσου 550 διά λόγους πολιτικούς προφανώς, άπώ- 560 ρευσαν εις τό ταξιδιωτήν συγγραφέα να έ- 570 πισημώσιν την προτεινόμενην άλλά έν- 580 διαφανή μέρη της νήσου, τών όποιων θά 590 μάς είδεν άσυνάφως πιστήν περιγραφήν και 600 άραχίς εικόνας, ώστε να έχωμεν ήμερον 610 και περί της καταστάσεως εις ήν ταύτα έ- 620 ρεζονοντά κατά την έποχην έκείνην, μάλλον 630 άσυνέχην άποσπασμένην μαρτυρίαν και άνα- 640 παράστασιν.

Εάν ή "Κυθηραϊκή", δεικνύουσα πάν- 650 τοτε τόσον ενδιαφέρον, όχι μόνον διά την 660 σημαίνουσαν ζωήν και παράδοσιν της νήσου μας, 670 αλλά και διά την ιστορίαν αυτής, έπιθυμή 680 να φιλοενησίγη εις τας στήλας της τας έν- 690 τούτους του συγγραφέως περί Κυθρήων έξ 700 όσον είδεν, εύχαρίστας θά της άποστείλον 710 περλήψην του σχετικού μέρους του βιβλίου 720 ή και πλήρη μετάφρασιν αυτού, ός και φω- 730 τογραφίας των σχετικών πινάκων και του 740 χάρτου.

Μετά τιμής και φιλικών χειροεμαίων 750 ΙΩΑΝ. Α. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΣΗΜ: Η "Κυθηραϊκή" εύγνωμώνως 760 άπεδέχθη την προσφοράν του συμπολίτου 770 διηγήτορος κ. Κοντολεώντος και θά άρχισή 780 την δημοσίευσιν άπό του προσεχούς φύλλον.

Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. ΧΑΡΑΛ. ΕΜ. ΑΡΩΝΗ

Η έπιθυμία της στενωτέρας και έγ- 10 καζωτέρας έπικοινωνίας των συμπατρι- 20 ωτών έν τή ζώνη και ο πόθος της δυνά- 30 μως των καλλιτέρας εξυπηρετήσεως των ά- 40 ναγκών διαβιώσεως και πρόδου της ιδι- 50 ατεράς αυτών πατρίδος, έδημιούργησαν 60 την άνάγκη της συστάσεως πατριωτικών 70 οργανώσεων εις τας πολυπληθής κέντρα της 80 μετανάστεύσεως.

Αποτέλεσμα της έπικοινωνίας των 90 συμπατριωτών είναι ή αλληλοβοήθησις 100 και ή ήθική και διτική ένλογισις των άνα- 110 σταθερών εξ αυτών. Παράλληλως τή 120 διάφορα τοπικά ζητήματα καθώ: και αί 130 άνελλιπώς έμφανίζόμεναι άνάγκαι έν τή 140 ιδιαιτέρη πατρίδι ύπεστηρίχθησαν πάντοτε 150 και ένασχόλησαν άπό πάσης άπόψεως άπό 160 τας πατριωτικάς έν τή ζώνη οργανώσεις.

Τας γενικάς και ευεργετικές ταύτας 170 άρχας δέν ήτο δυνατόν να άγνοήσουν οι 180 μακράν της νήσου διαβιόντες Κυθρήαι 190 ούδε να άδιαφορήσουν προς παν σχετιζό- 200 μενον με την πρόδον του τόπου της γε- 210 ννήσεως των. Και πράγματι όχι μόνον δέν 220 ήμελησαν εις τό να άργανωθώσιν, αλλά και 230 προηγήθησαν εις πολλά μέρη πάσης άλλης 240 σχετικής κινήσεως.

Εξ τών Πειραιά π.χ. ή Κυθηραϊκή 250 "Αδελφότης συστάθηκε κατά τό έτος 1899 260 άποτελεί την άρχαιοτάτην "Επαρχιακήν 270 όργανωσιν της πόλεως ταύτης άπό τας και 280 σήμερον ύπαιστέμενας.

Αί ύπηρεσίαι δέ τας όποιας προέβλεψαν 290 και προσφέρουν αί Κυθηραϊκάς οργανώσεις 300 προς τή μέλη αυτών κατά πρώτον λόγον 310 και προς την ιδιαιτέραν μας πατρίδα κατά 320 δεύτερον, είναι τοιαύται και τοιαύται: ότε 330 έπιβάλλεται εις τούς συμπολίτας έως πάν- 340 τας έγγραφομεν μέλη αυτών και ένασχό- 350 νται διά της παρουσίας των την εύγενή προ- 360 σπάειαν την όποιαν καταβάλλουν εαυτί- 370 μοι, άτυχώς, συμπολίταις προς έπιτέλειαν 380 του ύψηλός αυτών προσορισμού. Είναι στοι- 390 χιωδώς άπορροήσεως των έντευχόμενων Κυ- 400 θρήων έως έγγραφομεν μέλη της πατριω- 410 τικής "Οργανώσεως της πόλεως εις ήν έ- 420 ρισκονται.

Άποκτα σχεδόν α' "Οργανώσεις των 430 Κυθρήων χάρις της πατριωτικής άντι- 440 λήψιν των διοικούντων αυτάς κατορθώ- 450 σαν να καταλάβουν έν τή πόλει ένθα συ- 460 ντάσθησαν έξήκουσαν θέσιν και να προα- 470 γάγουν τό Κυθηραϊκόν έθνος και να άνα- 480 γάγουν αυτό εις περιωπήν ζηλευτήν.

Υπάρχουν βεβαίως, όπως και εις κάθε 490 περίστασιν, οι άλόνος μεμφίμοι: και αί 500 άνοικονόμητοι οι όποιοι χωρίς ποτέ να θε- 510 λήσουν να παρακολουθήσουν την δράσιν 520 των Κυθηραϊκών μας σωματείων και πα- 530 ρουσιάζόμενοι εις μίαν Γενικήν Συνέλευσιν 540 των μελών αυτών να προτείνουν μέτρα και 550 έργα συντελεστικά διά την κατά την άντι- 560 λήψιν των, προαγωγήν αυτών, χωρίς ού- 570 δε άπλά μέλη αυτών να γίνουν παύ- 580 τωπόνων άράματα και άποβίδουν όλι- 590 γωρίαν εις τας Διοικήσεις αυτών.

Είναι οι αλώνος έπιεικταί, τών όποιων 600 ή κρίσις και ή γνώμη, έρ' όσον κατά το- 610 υστον τρόπον δημοσιεύεται, δέν είναι δυ- 620 νατόν να έπηρεάσθαι και κατά τό έλάχιστον 630 την φιλότιμον και πατριωτικήν προσπάθει- 640 αν των διοικούντων τας σωματείας μας.

Η Κυθηραϊκή "Αδελφότης Πει- 650 ραιώς, άθνητών, διανύουσα τό 31ον έ- 660 τος άπό της ίδρύσεώς της, έχει να έπιδεί- 670 ηθ όδράσιν ζηλευτήν και ιστορίαν πλήρη 680 άπορροώνων πατριωτικών εκδηλώσεων.

Χάρις της πατριωτικής Διοικήσεως 690 έκλεκτών συμπολιτών ή Κυθηραϊκή "Α- 700 δελφότης; Πειραιώς κατορθώσας να κατα- 710 λήψη διακριτικήν θέσιν μεταξύ των έν 720 Πειραιά πατριωτικών σωματείων και ού- 730 αδόκατε εκδηλώσεως αυτής να εύρίσκη έ- 740 νταίρεσιν άπλήρησιν όχι μόνον εις τούς έν 750 Πειραιά καί "Αθήνας Κυθρήους αλλά 760 και προς όλόκληρον την Κοινωνίαν του 770 Πειραιώς.

Οσοδήποτε δέ άναίστησθαι συμπολί- 780 τής προσέφυγεν εις τό άλληλοβοηθητικόν 790 Ταμείον της Κυθηραϊκής "Αδελφότητος 800 Πειραιώς έτυχε της δεούσης μερίμενης 810 και ένοχώσεως. Η έπίλοιπος έξ άλλων τών 820 σπουδαίων τοπικών ζητημάτων της νήσου 830 άνησχόλησε πάντοτε την προσοχήν των 840 έκλεκτών Δ. Συμβουλίων και κατεβλήθη 850 πάσα δυνατή προσπάθεια διά της θορα- 860 πείαν αυτών.

Αποδείξεις της εκτιμήσεως και συμ- 870 παθείας δι' όν ή Πειραιική Κοινωνία πε- 880 ρισβάλλει τούς Κυθρήους, χάρις εις την 890 πολιτικήν έντιμον όδράσιν της Κυθηραϊκής 900 "Αδελφότητος, είναι ή προσυμία μεθ' ής 910 προσέγγεται εις την έτησίαν έορτήν αυτής 920 ή εύχαριστήσις ήν αίσθάνεται πατρι- 930 ωδόν των, θά θεωρήσιν τόν έαυτόν μου 940 εύτυχή, διότι θά συντελέσω και έγώ, με 950 τόσον λίγον κόπον και τόσον λίγας δυνά- 960 μεις, εις τό να άποθώ τό 1930 έτος προ- 970 δού διά τών Κυθηραϊκών λαών.

Με τιμήν 980 Ε. ΠΑΥΛΙΝΗΣ

ΕΠΙΛΟΓΟΣ

ΧΡΗΣΙΜΕΥΟΝ ΩΣ ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Παρακληθείς να γράψω περί του πα- 10 ρελθόντος έτους 1929, εύρίσκομαι εις την 20 άμνησίαν άνθρώπου εις τόν όποιον ανα- 30 τίθεται να εκφωνήση τόν εκκήρυκτον άση- 40 μόντου νεκρού. Αλλά διά τούς νεκρούς, 50 όσον άσημαντοί και άν ύψηλόν εις την 60 ζωήν, ύπάρχουν γενικάι τινας και άδριστη 70 φράσεις με τας όποιας δύναται κανείς να 80 παρακαλέσθαι την άκαταμάχητον έσθυσίαν, 90 να ελπί άρκυτά, χωρίς να φανή λίγων τίποτε 100 τό υπερβολικών και άνάφορον. Η μόνη 110 ύπερβολή θά είνε ή εκφώνησις λόγου διά 120 τοιούτων νεκρών. Έάν είνε έγγαμος και 130 πατήρ, ο όήτωρ, θά έμνησθαι τας 140 οικογενειακάς άρετάς, τας όποιας ύποτί- 150 θεται ότι έχει πās οικουγενεάρχης. Ο 160 μακαρίτης ύπηρεσεν άγαθήν σύγγιν και, 170 ως πατήρ, έμφορσε και άκαταμάχητον 180 χρηστότητα πολιτίας. Δέν ύπάρχει δέ φόβος 190 να διαμαρτυρηθών διά τέκνα του μακαρί- 200 τος, αλλ' ούτε οι παριστάμενοι έξοι, οί- 210 τινες δ' άκούσουν έκ του λόγου μόνον τας 220 άπολυτοφωτικές τελευτάς λέξεις.

Ο όήτωρ τρώει άπευθύνεται προς την 230 οικογένειαν του νεκρού και πάλιν δει, εϋ- 240 φημιον λέγεσαι περί του νεκρού, χάρις της 250 οικουγενείας λέγεσαι, ούτως ώστε δυνάται 260 να λεχθί ότι μάλλον οι ζώντες κηδεύονται 270 παρ ό νεκρός, όστις άλλως, καίτοι είνε 280 ο άσυνέχων ένδιαφερόμενος, δέν θ' 290 άκούση άπλοτύς τίποτε άπό τών έγκωμιά 300 διά όποιον τόν πλέθουν. Καίτοι δέ φαί- 310 νεται ότι είνε τό κύριον πρόσκαιρον εις την 320 περίστασιν, πραγματικός ούδεις τόν λο- 330 γογραφίει σοβαρός.

Αλλ' έπειδή τέλος πάντων όποιοίται 340 ότι περί αυτού πρόκειται, καίτοι δέ πρέκει 350 να λεχθί ιδιαίτερος και περί αυτού, ο 360 όήτωρ δύναται να παραστήσει τά άτατά- 370 ματά του ως προτερήματα και δελτία, 380 έάν έχη έλαττώματα, διότι ύπάρχουν και 390 άνθρώποι τόσον άπολύτως άσημαντοί, 400 ώστε ούδ' έλαττώματα έχουν. Καί δέν 410 ύπάρχει φόβος να εκλήψη ή νύσανδαλλί- 420 σς πολλούς. Εις τούς εκκήρυκτας λόγους 430 δια τό ψεύθη και αί ύπερβολαί έπιτε- 440 ρούνται, διότι δέν ύπάρχει φόβος να φθο- 450 νήσκη καίτοι ένα νεκρόν εγκωμιάζόμενον. 460 Τά έκλεκτά έκείνα δέν θά του χρησιμέ- 470 σουν έναντίον μας, διότι δέν θά τόν συ- 480 ναντήσομεν πλέον άντίπαλον και άντιέ- 490 λον εις την πολιτικήν, εις τόν κοινωνικόν 500 ή τόν περί ζωής άγών. Έπειτα δια σχε- 510 δόν τά άνθρώπινα έλαττώματα έχουν δύο

Ας έλπίσωμεν ότι ο νέος χρόνος, τόν 520 όποιον με τας καλλιτέρας έλπίδας έχωμεν 530 σίσαμεν πρό όλίγου, θά χάριση εις τούς 540 έκεί συμπολίτας την ήμερίαν έκείνην ής 550 θά έπιτρέψη εις αυτούς να ίδούν αι τέλους 560 και να εκτιμήσουν τό μέγεθος της κατα- 570 στροφής προς την όποιαν έφύονται έδωμοι 580 άπό ποταπά προσωπικά πειράματα.

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος "Αθη- 590 νών", ή σύστασις του όποιον γενομένη 600 πρό όλίγων έτών, εκρήθη άναγκαία διά 610 την καλλιτέραν εξυπηρετήσιν των έν "Αθ- 620 ναις Κυθρήων, ο άριθμός των όποιων 630 ήτληθι σημαντικών κατόπιν της Μικρα- 640 σιατικής καταστροφής, εύρίσκειται εις τό 650 πρώτον ήμίτιον της δράσεώς του και είναι 660 ύποχρεωμένος όπως μετά μέγιστης περι- 670 σκέψεως άργά, αλλ' άσφαλώς, βαδίση τόν 680 πρόδον δύσκολον δρόμον του.

Από τας μέχρι τούδε εκδηλώσεις και 690 ενεργείας του Σωματείου τούτου καταδεί- 700 χθη ότι οι Διοκούντες αυτό περιορίσαν 710 την δράσιν αυτού εις τά καθαρώς γενη- 720 τικά ένδιαφερόντων ζητήματα της ιδιαι- 730 τής ήμιν πατρίδος προς άποφυγήν πά- 740 σης παρεξηγήσεως ής ήδυνάται να βλάψη 750 τό νεαρόν Σωματείου. Δέν παρέλειψεν 760 όμως ποσώς να έλθη και αέθ άδράγης 770 διά τών μικρών αυτού ύλικών δυναμειών 780 τόσον προς τούς ένδεείς συμπολίτας όσον 790 και προς τά έκτελούμενα έν Κυθρήος 800 κοινωνικά έργα.

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος "Αθηνών 810 ένισχυμένως διά της παρόδου του χρό- 820 νου προάγει, έν στενή και πατριω- 830 τική συνεργασία μετά της Κυθηραϊκής 840 "Αδελφότητος Πειραιώς, να άποτελέσει 850 σπουδαίον συντελεστήν διά την εξυπηρε- 860 τήσιν των πολλών άναγκών της ιδιαι- 870 τέρας μας πατρίδος.

Ανευ όμως της ένδέρπου ύπεστηρίξεως 880 των συμπολιτών, διά της έγγραφής των 890 μελών και της παρακαλούμενης των συνε- 900 δρέξεων και Γενικών Συνελεύσεων, δέν 910 είναι δυνατόν τό Κυθηραϊκά Σωματεία να 920 έκτελέσωσι πλείονα έκείνων τά όποια, 930 χάρις εις τας άδύναμεις προστάτας των 940 Διοκούντων αυτά, έπιτελέσωσι μέχρι τούδε. 950 Την άλήθειαν ταύτην άρελόμεν να έπω- 960 μεν εις την άρχην άκριβώς τό νέον έτος 970 με την βέβαιον έπίδοσιν θά θέλει τάς 980 δεούσης προσοχής έκ μέρους των άπαν- 990 ταχού Κυθρήων, ίνα δυνηθώμεν να άπο- 1000 κωμώμεν τόσον ήμεας όσον και ή Παιδεία 1010 μας πατρίς άφρονόπως τούς καρπούς της 1020 χριστιανικής και πατριωτικής δράσεως των 1030 Κυθηραϊκών μας "Οργανώσεων.

Ιανουάριος 1930. ΧΑΡΑΛ. Ε. ΑΡΩΝΗΣ

κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΑΥΛΙΝΗΣ ΔΙΑ ΤΟ 1930

Κύρια Διευθυντά,

Τας άποστάλλω τού "κάτι" που μου ανήκει 10 να γράψω διά τούς άναγνώστες της 20 "Κυθηραϊκής".

Πρώτα πρώτα όμως αλιόζομαι έπιτα- 30 νην άνάγκην να σας έγγιγίσω ότι έδυ- 40 λώθημην πολύ να εύρω τι θά ήδύνατο 50 να είνα αυτό τό "κάτι". Δεδωμένοι είμεν 60 τήν άυτό ήθέλατε να τό χρησιμοποίη- 70 σαι διά τό πρωτοχρονιάτικο φύλλον σας, 80 και ένόμιμα όμως, διότι έσκέπησιν ότι 90 θεωρείται τας εύχάς μου και τόσον άπα- 100 ρήτους, λόγω της εύτελής άξίας των.

Εάν τόν ίδιον λόγον δέν ένόμιμα έτι έπιθυ- 110 νω να δώσω συμβουλές διά την πορείαν, 120 ή όποιαν πρέπει ο Κυθρήαι να άκολου- 130 θούν κατά τό νέον έτος. Περισσότερον 140 άποστασά θά ήθέλατε—θά μαντεύσο- 150 μαι θά πάη τό νέον έτος διά τούς Κυθρή- 160 ας, χωρίς, έννοείται, να πάη ο νους μου 170 κατόν, χωρίς δηλαδή να νομίσω ότι 180 θεωρείται προσήγην μετά Χριστόν. Διά 190 τούτο ήρεσιν τόν έαυτόν μου μήπως ά- 200 νωμεν μαντικόν δόξαν, πλάνη δυστυχώς 210 ύπερλήθησιν ότι στερομαί και έχνους 220 μαντικόν Παρ' όλον τούτο, έπειδή πιστεύω ότι 230 ή νέα έτη δέν διαφέρουν τών παλαιών και 240 καί, —έκτός άπό τας λευκάς τριχάς τας 250 λευκάς συσσωρεύοντες επί της κεφαλής μας— 260 ήρωτά θά δύναται κανείς να μαντεύσθαι, 270 ή θά πάη τό νέον έτος, άν εξέτασιν πός 280 έπληγαν τά παλαιά. Τό έτι ε' το ού καί 290 300 τ' άλλα άματα άναπατήμ 310 δέν έχουν μό'ν στο καλό και 320 δέν κακόν περιπατούν και 330 τρέχουν, όπως ίσχυει διά τά άτομα, 340 και ίσχυει και διά τούς λαούς "Επειδή θ- 350 ή ζωή των λαών είναι πολύ διαρκε- 360 στερ της ζωής των άτόμων, τ' άλλα ά-

μάτα του καίρου γίνονται κατά 10 μεγάλα χρονικά διαστήματα και διά τούτο 20 δύναται να μη ληφθούν ύπ' όψην και διά 30 τούτο, έπομένως, δύναμεθα να είκασόμεν 40 πός θά πάη τό νέον έτος, άν εξέτασομεν 50 πός έπληγαν τά παλαιά. Έμπρός λοιπόν! 60 "Ας εξέτασομεν! Προς τούτο όμως θά διη- 70 γήσω δύο ιστορίες.

Πρό όλίγου καιρού ο γενικός έπιθεωρη- 80 τής της γυναικτικής κ. Πέππας με ήρώ- 90 τηση, άν άπό τό Ρέθυμνον εις τό "Πρά- 100 κλειον ύπάρχει κατ' άλλους όδρους θά 110 να πηγαίνη αυτοκίνητον. "Εγώ τό άπήν- 120 τησα ότι δέν γωρίζω, δέν πιστεύω όμως 130 ότι είναι δυνατόν να μίν ύπάρχη, άπό 140 την "Ελλάδα την κυβερνά, τόσα χρόνια 150 τώρα. Κρητικός, και άπό πρόκειται περί 160 δύο πόλεων άρκυτά μεγάλων και σημαν- 170 τικών. "Επειδή όμως μου εξέφρασαν άμ- 180 βολικά, έζήτησα να πληροφορηθώ και 190 έμαθα ότι δέν ύπάρχει. Αυτή είναι ή μία 200 ιστορία. Η άλλη είναι ότι ο γυναικστής 210 Δαδίου μου διηγήθη ότι τό γυναικίστον Δα- 220 δίου στεγάσεται εις ένα άκούρι, εις τό ο- 230 ποιόν τά παιδιά, όχι μόνον κρυώνουν—αυτό 240 δέν είναι σπουδαίον—δρέχονται, όταν βρέ- 250 χη ή όταν χιονίζη.

Αυτά είναι αί δύο ιστορίαι. Τώρα νο- 260 μίζω ότι δέν χρειάζεται τίποτε άλλο και 270 θά ήδυνάμην να κλείσω έδώ τό γράμμα 280 μου. "Επειδή όμως οι μεμφίμοιροι, —οί 290 όποιοι άπόρρουν άφρονος μεταξή μας— 300 θά καμωθούν ότι δέν ένδοξον, θά έξέκα- 310 λώσω. Και έρωτά τούς μεμφίμοιρους: 320 "Όταν βλέπομεν ότι τό "Πράκλειον και 330 Ρέθυμνον, τά όποια κάνουν πέντε (άρ. 5) 340 Τσίργα δέν συγκοινωνούν με αυτοκίνητον, 350 ένν οι "Αλεξανδράδες συγκοινωνούν με τίς 360 Καρβουνάδες και έταν τά παιδιά του Δα- 370 δίου και πλείστον άλλων πόλεων της "Ελ- 380 λάδας βρέχονται και τό σχολείον των, άνθ 390 διά τά παιδιά τών Κυθρήων ύπάρχει πο-

λυτέλες κτήριον, δέν θεωρούν ότι τά πα- 10 λαϊκά έτη έπληγαν κακά; Δέν πιστεύω ότι 20 μπορούμεν να τό άμνησθήμεν. Και άπό 30 τά παλαιά έτη έπληγαν κακά, κατά τόν συλ- 40 λογισμόν που έχανω παρά πάνω, θά πάη 50 και τό νέον κακά.

Είναι όμως άνάγκη να γνωρίζωμεν γιατί 60 έπληγαν κακά. Είναι άνάγκη να γνωρίζω- 70 μεν, γιατί ο Κυθηραϊκός λαός πήρε καλόν 80 όδρμον. Η μάλλον πρέπει να γνωρίζωμεν 90 πόσος είναι αυτός ο καλός όδρμος, που 100 ήκολούθησαν ο Κυθηραϊκός λαός προς την 110 πρόδον, διά να μη τόν χάσθ. Και ο όδρ- 120 μος αυτός είναι έκείνος, που άκολουθεί ο 130 λαός, οι όποιοι δέν τά περιμένει έλα από 140 τό Κράτος. Ο όποιος τά μεροσυμμερόντα 150 του κατ'είναι να τά εξυπηρετεί μόνος του 160 και δέν περιμένει την έξ ύψους άντιλήψιν. 170 Αυτός είναι ο όδρμος, τόν όποιον άκο- 180 λουθεί ο Κυθηραϊκός λαός. Και έρ' όσον 190 ούτόν άκολουθεί, θά είνεη προς την πρό- 200 δον και καθέ νέον έτος θά είναι νέον έ- 210 τος, προόδου. Και διά τούτο τό 1930 πιστεύω 220 άκράδαντως ότι θά πάη κακά. Αυτό είναι 230 τό "κάτι", τό όποιον ένόμιμα έτι έπρεπε 240 να σας γράψω.

Εάν τήν ίδίαν ότι τό "κάτι" μου θά 250 τό θεωρήσετε άνάξιον λόγου. Και είμαι 260 σύμφωνος. Εάν έχω κάποιον άξιόν, αυτή 270 συνίσταται εις τό ότι άκούεται: μά φωνή 280 αίσθησεως, έστω και άσθενής. Διότι ή άπό- 290 λυτος αίσθησεως δύναται βεβαίως να κίνη 300 ένα λαόν να άνακόψη την δράσιν του. Αλ- 310 λά και ή άπιστοδοξία και ή διαρκής μεμ- 320 φμορία και αί πολυποικίλοι συμβουλαί 330 των διαφόρων μαζορογώνων, που τά 340 έχομεν έλα, άσφαλώς όδηγούν εις τήν 350 άπογοήτειαν και συνεπώς εις την άβά- 360 ρειαν. Και έν τό "κάτι" μου έχει την 370 άξιαν αυτήν, άν είναι ίκανόν να έμπνεύσει 380 εις τούς άγνήτους Κυθρήους την αυτο- 390 πεποίθησιν και να τούς άνταρπάγη εις τόν

δρόμον των, θά θεωρήσιν τόν έαυτόν μου 10 εύτυχή, διότι θά συντελέσω και έγώ, με 20 τόσον λίγον κόπον και τόσον λίγας δυνά- 30 μεις, εις τό να άποθώ τό 1930 έτος προ- 40 δού διά τών Κυθηραϊκών λαών.

Με τιμήν 50 Ε. ΠΑΥΛΙΝΗΣ

Ανευ όμως της ένδέρπου ύπεστηρίξεως 10 των συμπολιτών, διά της έγγραφής των 20 μελών και της παρακαλούμενης των συνε- 30 δρέξεων και Γενικών Συνελεύσεων, δέν 40 είναι δυνατόν τό Κυθηραϊκά Σωματεία να 50 έκτελέσωσι πλείονα έκείνων τά όποια, 60 χάρις εις τας άδύναμεις προστάτας των 70 Διοκούντων αυτά, έπιτελέσωσι μέχρι τούδε. 80 Την άλήθειαν ταύτην άρελόμεν να έπω- 90 μεν εις την άρχην άκριβώς τό νέον έτος 100 με την βέβαιον έπίδοσιν θά θέλει τάς 110 δεούσης προσοχής έκ μέρους των άπαν- 120 ταχού Κυθρήων, ίνα δυνηθώμεν να άπο- 130 κωμώμεν τόσον ήμεας όσον και ή Παιδεία 140 μας πατρίς άφρονόπως τούς καρπούς της 150 χριστιανικής και πατριωτικής δράσεως των 160 Κυθηραϊκών μας "Οργανώσεων.

Ιανουάριος 1930. ΧΑΡΑΛ. Ε. ΑΡΩΝΗΣ

ΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΝ

από του συμπόλου Τμηματάρχου της Έθν. Τραπεζής της Ελλάδος κ. Δημ. Μανωλάκη, την κατωτέρω επιστολήν εις απάντησιν των ερωτημάτων των στήλων εφημερίδων περί της εγκατάστασης τηλεφώνου εις την Μονήν Μυρτιδίων και των ευχαριστίων δημοσιεύσεων για λάβει γνώσιν αυτής η αρμοδία επιτροπή της ως άνω:

Κύριε Διευθυντά,

Εάν άφορμήν έλ άσφιδίου δημοσιεύματος εν τω φύλλω σας του π.μ. περί του σχετικού προς την εγκατάστασιν του τηλεφώνου εν τη Μονή Μων, έχω την τιμήν να γνωρίσω ότι τα έξι. Οτις από του παρελθόντος κατέχω ποσόν Τριακοσίων δολλαρίων σταλέν μοι παρά Σ. Στρατηγού έλ Αμερικανική εκ προέχοντος έράνων διά τον άποικισμόν της εγκαταστάσεως τηλεφώνου εν τη Μονή Μυρτιδίων.

Ποσόν τοῦτο μετατρέψας εις δραχμάς κατέθεσα έκτοτε εν τω Ταμειω. Έθν. Τραπεζής επί τω κανονισμῶν τῶν.

Επειδή η Μονή Μυρτιδίων εις την οποίαν άνακοίνωσα τοῦτο εἶναι, έχω την τιμήν να γνωρίσω ότι έχει ήδη άναγράψει εν τῷ προϋπολογισμῷ της κοινότητος διά τον σκοπόν και έπομένως να άποστείλω εις την κοινότητα τῶν ως εἰρηται, ποσόν ἴνα μεριμνήσῃ αὐτῇ διά την ἐκτέλεσιν τοῦ σχετικού έργου.

Εἰς ἐπιθυμίαν να παρεκκλίω ἐκ τῆς ἐντολῆς τοῦ κ. Στρατηγού ήτις ήτο τάδε: τοῦ σχήματος ἀλλά ταυτοχρόνως και ἡ ἐξασφάλις της χρηστικῆς τοῦτον διά τον προερχόμενον σκοπόν ἔκρινε διὰ τῷ ὁρθέως άνακοινώσω τὰ άνωτέρω εἰς τόν κ. Στρατηγόν και να άναμεινω την ἑαυτοῦ τὴν ὅποιαν και ἔλαβον.

Εἰς μετὰ τὴν λήψιν της ἀπάντησεως θέλω άμέσως καταβάλει εις την κοινότητα τῶν εἰρηται ποσόν εὐθείς ὡς ἤθελε τῷ εις ἐνέργειαν ἡ εγκατάστασις της γραμμῆς, δυναμένης της ἐπιτροπῆς να στηρίξῃ ἐπὶ τοῦ ποσού ὡς εἶπε άναγεγραμμένον εν τῷ Προϋπολογισμῷ της ὁ κοινότητος πρὸς τὸν σκοπόν εἰς τῷ.

Εἰς φρονῶν κ. Διευθυντά, κατόπιν τούτων διὰ ὑπάρχει λόγος μομφῆς πρὸς ἐνὸς ἐπὶ τοῦ ζήτηματος τούτου.

Μετὰ πλείστης τιμῆς.

ΔΗΜ. Θ. ΑΡΩΝΗΣ

4-1-1930

ΧΕΡΝ ΚΥΘΗΡΙΟΣ

Επειδή η Μονή Μυρτιδίων εις την οποίαν άνακοίνωσα τοῦτο εἶναι, έχω την τιμήν να γνωρίσω ότι έχει ήδη άναγράψει εν τῷ προϋπολογισμῷ της κοινότητος διά τον σκοπόν και έπομένως να άποστείλω εις την κοινότητα τῶν ως εἰρηται, ποσόν ἴνα μεριμνήσῃ αὐτῇ διά την ἐκτέλεσιν τοῦ σχετικού έργου.

Εἰς ἐπιθυμίαν να παρεκκλίω ἐκ τῆς ἐντολῆς τοῦ κ. Στρατηγού ήτις ήτο τάδε: τοῦ σχήματος ἀλλά ταυτοχρόνως και ἡ ἐξασφάλις της χρηστικῆς τοῦτον διά τον προερχόμενον σκοπόν ἔκρινε διὰ τῷ ὁρθέως άνακοινώσω τὰ άνωτέρω εἰς τόν κ. Στρατηγόν και να άναμεινω την ἑαυτοῦ τὴν ὅποιαν και ἔλαβον.

Εἰς μετὰ τὴν λήψιν της ἀπάντησεως θέλω άμέσως καταβάλει εις την κοινότητα τῶν εἰρηται ποσόν εὐθείς ὡς ἤθελε τῷ εις ἐνέργειαν ἡ εγκατάστασις της γραμμῆς, δυναμένης της ἐπιτροπῆς να στηρίξῃ ἐπὶ τοῦ ποσού ὡς εἶπε άναγεγραμμένον εν τῷ Προϋπολογισμῷ της ὁ κοινότητος πρὸς τὸν σκοπόν εἰς τῷ.

Εἰς φρονῶν κ. Διευθυντά, κατόπιν τούτων διὰ ὑπάρχει λόγος μομφῆς πρὸς ἐνὸς ἐπὶ τοῦ ζήτηματος τούτου.

Εἰς ἐπιθυμίαν να παρεκκλίω ἐκ τῆς ἐντολῆς τοῦ κ. Στρατηγού ήτις ήτο τάδε: τοῦ σχήματος ἀλλά ταυτοχρόνως και ἡ ἐξασφάλις της χρηστικῆς τοῦτον διά τον προερχόμενον σκοπόν ἔκρινε διὰ τῷ ὁρθέως άνακοινώσω τὰ άνωτέρω εἰς τόν κ. Στρατηγόν και να άναμεινω την ἑαυτοῦ τὴν ὅποιαν και ἔλαβον.

Εἰς μετὰ τὴν λήψιν της ἀπάντησεως θέλω άμέσως καταβάλει εις την κοινότητα τῶν εἰρηται ποσόν εὐθείς ὡς ἤθελε τῷ εις ἐνέργειαν ἡ εγκατάστασις της γραμμῆς, δυναμένης της ἐπιτροπῆς να στηρίξῃ ἐπὶ τοῦ ποσού ὡς εἶπε άναγεγραμμένον εν τῷ Προϋπολογισμῷ της ὁ κοινότητος πρὸς τὸν σκοπόν εἰς τῷ.

Εἰς φρονῶν κ. Διευθυντά, κατόπιν τούτων διὰ ὑπάρχει λόγος μομφῆς πρὸς ἐνὸς ἐπὶ τοῦ ζήτηματος τούτου.

Εἰς ἐπιθυμίαν να παρεκκλίω ἐκ τῆς ἐντολῆς τοῦ κ. Στρατηγού ήτις ήτο τάδε: τοῦ σχήματος ἀλλά ταυτοχρόνως και ἡ ἐξασφάλις της χρηστικῆς τοῦτον διά τον προερχόμενον σκοπόν ἔκρινε διὰ τῷ ὁρθέως άνακοινώσω τὰ άνωτέρω εἰς τόν κ. Στρατηγόν και να άναμεινω την ἑαυτοῦ τὴν ὅποιαν και ἔλαβον.

Εἰς μετὰ τὴν λήψιν της ἀπάντησεως θέλω άμέσως καταβάλει εις την κοινότητα τῶν εἰρηται ποσόν εὐθείς ὡς ἤθελε τῷ εις ἐνέργειαν ἡ εγκατάστασις της γραμμῆς, δυναμένης της ἐπιτροπῆς να στηρίξῃ ἐπὶ τοῦ ποσού ὡς εἶπε άναγεγραμμένον εν τῷ Προϋπολογισμῷ της ὁ κοινότητος πρὸς τὸν σκοπόν εἰς τῷ.

Εἰς φρονῶν κ. Διευθυντά, κατόπιν τούτων διὰ ὑπάρχει λόγος μομφῆς πρὸς ἐνὸς ἐπὶ τοῦ ζήτηματος τούτου.

Εἰς ἐπιθυμίαν να παρεκκλίω ἐκ τῆς ἐντολῆς τοῦ κ. Στρατηγού ήτις ήτο τάδε: τοῦ σχήματος ἀλλά ταυτοχρόνως και ἡ ἐξασφάλις της χρηστικῆς τοῦτον διά τον προερχόμενον σκοπόν ἔκρινε διὰ τῷ ὁρθέως άνακοινώσω τὰ άνωτέρω εἰς τόν κ. Στρατηγόν και να άναμεινω την ἑαυτοῦ τὴν ὅποιαν και ἔλαβον.

Εἰς μετὰ τὴν λήψιν της ἀπάντησεως θέλω άμέσως καταβάλει εις την κοινότητα τῶν εἰρηται ποσόν εὐθείς ὡς ἤθελε τῷ εις ἐνέργειαν ἡ εγκατάστασις της γραμμῆς, δυναμένης της ἐπιτροπῆς να στηρίξῃ ἐπὶ τοῦ ποσού ὡς εἶπε άναγεγραμμένον εν τῷ Προϋπολογισμῷ της ὁ κοινότητος πρὸς τὸν σκοπόν εἰς τῷ.

Εἰς φρονῶν κ. Διευθυντά, κατόπιν τούτων διὰ ὑπάρχει λόγος μομφῆς πρὸς ἐνὸς ἐπὶ τοῦ ζήτηματος τούτου.

Εἰς ἐπιθυμίαν να παρεκκλίω ἐκ τῆς ἐντολῆς τοῦ κ. Στρατηγού ήτις ήτο τάδε: τοῦ σχήματος ἀλλά ταυτοχρόνως και ἡ ἐξασφάλις της χρηστικῆς τοῦτον διά τον προερχόμενον σκοπόν ἔκρινε διὰ τῷ ὁρθέως άνακοινώσω τὰ άνωτέρω εἰς τόν κ. Στρατηγόν και να άναμεινω την ἑαυτοῦ τὴν ὅποιαν και ἔλαβον.

Εἰς μετὰ τὴν λήψιν της ἀπάντησεως θέλω άμέσως καταβάλει εις την κοινότητα τῶν εἰρηται ποσόν εὐθείς ὡς ἤθελε τῷ εις ἐνέργειαν ἡ εγκατάστασις της γραμμῆς, δυναμένης της ἐπιτροπῆς να στηρίξῃ ἐπὶ τοῦ ποσού ὡς εἶπε άναγεγραμμένον εν τῷ Προϋπολογισμῷ της ὁ κοινότητος πρὸς τὸν σκοπόν εἰς τῷ.

Εἰς φρονῶν κ. Διευθυντά, κατόπιν τούτων διὰ ὑπάρχει λόγος μομφῆς πρὸς ἐνὸς ἐπὶ τοῦ ζήτηματος τούτου.

Εἰς ἐπιθυμίαν να παρεκκλίω ἐκ τῆς ἐντολῆς τοῦ κ. Στρατηγού ήτις ήτο τάδε: τοῦ σχήματος ἀλλά ταυτοχρόνως και ἡ ἐξασφάλις της χρηστικῆς τοῦτον διά τον προερχόμενον σκοπόν ἔκρινε διὰ τῷ ὁρθέως άνακοινώσω τὰ άνωτέρω εἰς τόν κ. Στρατηγόν και να άναμεινω την ἑαυτοῦ τὴν ὅποιαν και ἔλαβον.

Εἰς μετὰ τὴν λήψιν της ἀπάντησεως θέλω άμέσως καταβάλει εις την κοινότητα τῶν εἰρηται ποσόν εὐθείς ὡς ἤθελε τῷ εις ἐνέργειαν ἡ εγκατάστασις της γραμμῆς, δυναμένης της ἐπιτροπῆς να στηρίξῃ ἐπὶ τοῦ ποσού ὡς εἶπε άναγεγραμμένον εν τῷ Προϋπολογισμῷ της ὁ κοινότητος πρὸς τὸν σκοπόν εἰς τῷ.

ΜΙΑ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΕΙΣ ΤΟ "ΤΖΑΝΕΙΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ, ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘ. ΑΥΤΟΥ κ. ΕΜΜ. Β. ΣΤΑΗ

Συντάκτης της «Κυθηραϊκής» επισκεφθεὶς ἐν Πειραιῇ τὸν ἐγκρίτων συμπολίτην καὶ ἐπιστήμονα ἱατρὸν κ. Ἐμμανουὴλ Χαλκίου Στᾶν τὸ ὑπέβαλεν διάφορα ἐρωτήματα διὰ τὸ ἐν Πειραιῇ Κυθηραϊκὸν φιλανθρωπικὸν ἱδρυμα «Τζάνειον Νοσοκομεῖον» τὸ ὁποῖον ὡς γνωστὸν πρὸ τετραετίας διευθύνει καὶ εἰς τὰ ὅποια μὲ μεγάλῃν προθυμίᾳ καὶ εὐγένειαν ἀπήντησεν ὡς κατωθί:

«Ἡ ὁρθὴ ὀνομασία καὶ γραφὴ τοῦ Νοσοκομείου μᾶς λέγει ὅτι εὐγενέστατος συνουμιλῆς μᾶς κ. Στᾶς, δὲν εἶνε «Ζάνειον» ὅπως τὸ ὀνομάσατε ἡ ὅπως εἶνε εἰς διάφορα μέρη γραμμένον, ἀλλὰ «Τζάνειον» ἐκ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἱδρυτοῦ αὐτοῦ Νικήτα Τζάνε ἑμπορὸν ἐκ Κυθῆ-

τὸς εἰς τὰ ἐξωτερικὰ ταῦτα ἱατρεία προσερχομένων ἁδενεῖς.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπὶ κέψων τῶν ἐξωτερικῶν ἱατρειῶν ἀνῆλθεν κατὰ τὴν διαρτίαν τετραετίαν εἰς 345.000 περίπου ἐπισκέψεις.

Ἀνεκρίνουν ἐξ ὁλοκλήρου τὰς ἐγκαταστάσεις καὶ τὰ ὄργανα τοῦ μικροβιολογικοῦ εργαστηρίου τὸ ὁποῖον πλουτισθὲν καὶ ἡ δὲ ἄλλων νεωστῶν μηχανημάτων ἐνεκατεστάθη εἰς τὸ ἱστέριον τοῦ νέου Μαιευτικοῦ τμήματος καταλαβόν δύο διαμερίσματα, ἐν καθάρῳ σύρρηκτον καὶ ἐτερον μικροβιολογικόν.

Ἐπεμελήθη τῶν προμηθειῶν τῶν ἀναγκαζομένων εργαλείων σκευῶν, ἐπιπλῶν καὶ λοιπῶν χρησίων διὰ τὸν εἰς τὸ ἄρ-



Μία ἀποφῆς τοῦ «Τζανείου» Νοσοκομείου

ρων, ἀποθανόντων ἐν Πειραιῇ τῇ 12 Ὀκτωβρίου 1864 καὶ καταλόντος δολοκλήρον τὴν περιουσίαν αὐτοῦ διὰ τὴν ἱδρυσιν καὶ συντήρησιν νοσοκομείου διὰ τὴν νοσηλείαν τῶν πτωχῶν Πειραιῶν καὶ ἀνισκοκλόντων τοῦ Κυθῆρων.

Ὁ ἄρχων Πειραιῶς ὡς κληρονόμος τοῦ Νικήτα Τζάνε ἀποδεχθεὶς τὴν κληρονομίαν ἀπεφασίσατο ἐν τῇ συνεδρίᾳ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου τῆς 20 Ὀκτωβρίου 1864 τὴν ἱδρυσιν Δημοτικοῦ Νοσοκομείου ἐκ τοῦ κληροδοτήματος τοῦ Μεγάλου Εὐεργέτου τοῦ Δήμου Πειραιῶς Νικήτα Τζάνε, εἰς τὸ ὁποῖον ἐδόθη τὸ ὄνομα Τζάνειον Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον Πειραιῶς.

Ὁ θεμελιὸς λίθος ἐτέθη τῇ 24 Ἰουλίου 1866 ἐνεκαταστάθη δὲ δημοτικῶς τὸ νοσοκομεῖον τοῦτο τῇ 23 Ἰουλίου 1873 ἀρξαμένης ἀμέσως καὶ τῆς λειτουργίας αὐτοῦ.

Διετελέσεν ἐπὶ μακρὰ ἐτῇ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς ἡμετέρας βασιλείας, Ὁ. Γ. Γ. Α. εἰς τὴν διεδύνειν δὲ αὐτὸ ἐκλήθη ἄλλοι ἐκ κορυφαίων τῶν Πειραιῶν ἱατρῶν μετὰ τῶν ὁποίων ἱδρυθῆναι κατέβησαν θεοὶ οἱ δεινύοντες ἱατροὶ Πατρόνδος Ράιχολδ Θεόδωρος Ἀφεντιάδης ὁ σοφὸς τοῦ Ἑθνικοῦ Πανεπιστημίου Καθηγητῆς, Παῦλος Ἰωάννου ἐπίσης Καθηγητῆς τοῦ Ἑθνικοῦ Πανεπιστημίου, Σπυρίδων Κοντολέων ὁ εισηγητῆς τῆς νεωστῆς ἐν Ἑλλάδι χειρουργικῆς καὶ πρῶτος παρ' ἡμῖν καὶ ἐν τῷ Τζανείῳ νοσοκομείῳ ἐγχειρίσας τὴν κήλην καὶ εἰσαγωγὴν τὴν ἐγχείρησιν αὐτὴν ἐν τῇ καθή-

μερίᾳ πρᾶξε, ὁ Γεώργιος Καλαμώκη δὲ ὁ Κωνστ. Βοτάκος, ὁ Ἀντώνιος Γέστης, ὁ Γεώργιος Καμπανδὸς ὁ καὶ πληρώσας διὰ τῆς ζωῆς τὸν εἰς τὸ καθῆκον ἀφοσίωσιν τοῦ ἀποθανόντος ἐξ ἐξαιρηματικῶν τύπων ὡς διευθυντῆς τῆς παθολογικῆς κλινικῆς τοῦ Νοσοκομείου.

Τὸ Τζάνειον ἀπετελεῖτο ἐν ἀρχῇ ἐξ ἐνὸς κεντρικοῦ οικοδομήματος εἰς τὸ ὁποῖον τὰς δύο πτέρυγας ἦσαν ἐγκατεστημένα τὰ παθολογικὰ καὶ τὰ χειρουργικὰ τμήματα. Βραδύτερον δὲ κατὰ τὸ ἔτος 1898 ἀνηγέρθη ἑτέρα πτέρυξ εἰς ἣν ἐνεκατεστάθη τὸ χειρουργικὸν τμήμα καὶ δύο μικρότερα τμήματα ἐν μακρινῶν καὶ ἐν ὀφθαλμολογικῶν.

Τὸ Νοσοκομεῖον διοικεῖται ὑπὸ Ἀδελφάντων προερχομένων ὑπὸ τῆς ἐκτετατοῦς Πειραιῶς καὶ ἀποτελομένης ἐκ τεσσάρων μελῶν ἐκλεγόμενων ὑπὸ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πειραιῶς καὶ ἐκπροσωποῦντο ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ νοσοκομείου ἔχοντος παρ' αὐτῷ ἑνα διαχειριστήν, ἑνα λογιστήν, ἑνα ταμῆν, ἑνα ἀποθηκάρειον. Τὸ ἐπιστημονικὸν προσωπικὸν αὐτοῦ ἀποτελεῖται ἐκ δέκα ὀκτὼ ἱατρῶν διευθυντῶν τμημάτων καὶ ἐπιμελητῶν καὶ ὀκτὼ βοηθῶν.

Ἀκολουθεῖ καὶ κατόπιν παρακλησιῶς μᾶς ὁ κ. Στᾶς πᾶς ἐκθέτει ἐν ὀλίγοις τὸ τί ἔργον κατὰ τὴν περίοδον τῆς Διευθύνσεως του. Τὸ Ἀδελφάντων μᾶς λέγει, εἰρηγασθῆναι ἐναντικῶς κατ' ὅλην τὴν παρελθούσαν περίοδον καὶ συνεκλήρωσε τὴν οικοδομὴν τοῦ νέου Μαιευτικοῦ τμήματος οὕτως ἡ θεμελίωσις ἐγένετο ἐπὶ τῆς προπαραβέβουλης δημοτικῆς περιόδου.

Συνεπείθωσαν ἐπίσης τὴν ὑπὸ τὴν προστασίαν Ἀδελφάντων ὑποστηρίξαντες παραγγέλλαν μηχανημάτων ἀκινήτων καὶ ἐμερίων διὰ τὴν δαπάνην τοῦ Μεγάλου Εὐεργέτου τοῦ Νοσοκομείου κ. Εὐσταθίου Ἀληθαίου ἀνεγέρειν τὸν νέον ἀκτινοθεραπευτηρίου ὡς παραγγέλλεται τῷ ὀφθαλμολογικῷ τμήματι καὶ δαπάναις τῆς ἑξωτερικῆς ἱατρειῶς.

Κατήρησε καὶ συνάφωρεσε τὰ ἔξωτικὰ ἱατρικὰ δι' ὅλας τὰς εἰδικότητας καὶ ἔδωκεν οὕτως, σὺν τῇ συμπαρίστασιν τῶν ἔκτακτων ἀσθενῶν τὸν ἀκτινοθεραπευτηρίου ἃ μῆσα τῆς ἑξέτασεως καὶ θεραπείας εἰς

γαστρίαν διὰ τὴν νοσηλείαν καὶ περιθαλψιν τῶν ἐκτετατοῦ νοσηλευμένων μᾶς λέγει ὁ κ. Στᾶς θὰ ἦτο μακρὸν νὰ ἐνδιαιτρίψῃ τις εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν στατιστικῶν αἰτίων ἄλλωστε ἐδημοσιεύθησαν. Τούτῳ μόνον πρέπει νὰ τονισθῇ ὡς χαρακτηριστικὸν τῆς πρὸς τὸ Νοσοκομεῖον ἐμπιστοσύνης τοῦ κόσμου διὰ αἰτίας καὶ ἀπαιτήσεις πρὸς εἰσαγωγὴν ἀσθενῶν, συγγενῶν φέρονται εἰς δυσχερὲς θέσιν καὶ ἡμετέρας διὰ τὴν Διευθύνσιν τοῦ Νοσοκομείου μὴ δυναμένης διὰ τῶν 150 κλινῶν, ἃς σήμερον διαθέτει τὸ νοσοκομεῖον νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὰς καθ' ἑκάστην πολυαριθμώτερας ἀεὶς πρὸς εἰσαγωγὴν ἀσθενῶν οὓς φέρε πρὸς τὸ «Τζάνειον Νοσοκομεῖον», ἡ ἐμπιστοσύνη οὐ μόνον τοῦ Πειραιῶς ἀλλὰ καὶ ἐνὸς μεγάλου μέρους τῶν Ἑπαρχιῶν.

Ἐγένετο ἐπίσης νέα ὁδοντική ἐγκατάστασις καὶ κατεσκευάσθησαν ὀδοντοπύλῳ καὶ ἐπαρκεῖς διὰ τὴν ὑδρεύσιν τοῦ παθολογικοῦ τμήματος ἐκ οὐδενόπορος σκυροκατασκευῶν.

Ἐγένετο ἐπίσης ἐγκαταστάσεις κεντρικῆς θερμάνσεως εἰς τὸ παθολογικὸν τμήμα τοῦ νοσοκομείου τῆς ὁποίας ἡ ἑλλειψὶς εἰς τὸ παρελθὸν μεγίστης ἐπέφερε δυσκολίας εἰς τὴν καλὴν θεραπείαν καὶ περιθαλψιν τῶν ἐν αὐτῷ νοσηλευμένων ἀσθενῶν.

Ἀνεκατεστάθη καὶ ἐπεσκευάσθη τὸ ὕγειονομικὸν ὅλκον ἐγένοντο δὲ προμηθευθῶν τῶν ἀναγκαζομένων διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ τμήματος σκευῶν καὶ εργαλείων.

Συγχρόνως ἤρξατο ἡ διαρρύθμισις τοῦ χειρουργικοῦ τμήματος καὶ ἐπέκτασις αὐτοῦ διὰ τῆς προσθήκης δευτέρου ὁρόφου καὶ τῆς γενικῆς μετασκευῆς τοῦ ὅλου κτιρίου καὶ τῶν ὑπογείων αὐτοῦ ἀνὰ ἀπὸ τῆς κατασκευῆς αὐτοῦ παρεμνομένης ἀραιοποιήσας καὶ ἐκρηκτικῶν ὡς τὸς ἀπορρίψεις ἀκαθαρσιῶν, ἐν ᾧ διὰ τῆς ἡδὴ γινόμενης διασκευῆς θέλοντι χρησιμοποιοῦν ἄφ' ἐνὸς μὲν διὰ τὴν στέγαν τῶν ἀσθενῶν ἐκείνων οἵτινες μέχρι μικοῦ ἐνοσηλεύοντο εἰς τὸ ἀπαισιῶν εὐλισσον παρὰ τῆμα τὸ ὁποῖον ἐκληροδοτήσεν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον ἡ πλεμικὴ περίοδος καὶ τοῦ ὁποίου μετὰ κόπου καὶ δυσκολίας μεγίστης κατεσθῆθη ἡ κατάργησις ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ χρησιμοποιοῦν διὰ κατωίκιας κατωτέρου προσωπικοῦ καὶ ἐγκαταστάσεως διαφόρων βοηθητικῶν καὶ χειρουργικοῦ τμήματος παραρημάτων, ὡς αἰθουσῶν ὁδοποικιδίων ἐπιδέσμων καὶ κυστεοσκοπήσεως ἴσως δὲ καὶ παθολογικῶν ἀντικειμένων μουσείου.

Τῶν μᾶς λέγει ὁ συνουμιλῆς μᾶς ἐπετεῦχθη ἡ κατὰ τὰ δύο τρίτα ἀναδιοργάνωσις τοῦ νοσοκομείου τὴν ὁποίαν ἄλλως τὸ πᾶς τις δύναται ν' ἀντιληφθῇ ἰδίως διὰ τὴν ἀπὸ τῆς ἐπισκεπτόμενης τοῦ Νέου Νοσοκομείου, ἑξακολουθεῖ δὲ εἶσθαι ἡ ἀνέγκη τοῦ χειρουργικοῦ τμήματος, ἥτις ἐπιβέβαια εἰς θέλει συντελεσθῇ μέχρι τοῦ προσεχούς Ἰουνίου ὅποτε τὸ παρὸν Ἀδελφάντων θὰ δινηθῇ ἐπιδεικνύον τὸ ἔργον αὐτοῦ τὸ καὶ τοῦ προκατόχου του νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὴν δικαιοσύνη πολλὰ πρὸς αὐτὸ ἀνεμνησμένα Πειραιῶν κοινωνίαν τὸ Ἀποστολικὸν ἡμῶν νοσοκομεῖον πρότυπον τοιούτου διὰ τὴν Ἑλλάδα ὁλοκλήρως.

Ἐὰ ἦτο παράλειψις νομιζομένη ἐάν δὲν ἐγρόφατο καὶ τὸ γεγονός ὅπου μᾶς εἶπεν ὁ κ. Στᾶς διὰ τὰ ἔργα ταῦτα ἀνετελέσθησαν χωρὶς νὰ αὐτῇ ἐξ ὁλοκλήρου ἡ λειτουργία τοῦ νοσοκομείου, πρᾶγμα ὅμως τὸ ὁποῖον ἐπέφερε καὶ ἐπιφέρει σχετικὴν βραδυλότητα εἰς τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ ὅλου ἔργου.

J. G.

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΗ ΑΠΟΣΠΕΡΙΔΑ

ΔΡ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΗΜΑΝΤΗΡΗΣ

Διπλωματοῦχος Πανεπιστημίου Μονάχου Γερμανίας, πρῶτον βοηθὸς τῶν κλινικῶν καθηγ., τῶν Müller καὶ Heldrich.

Δέχεται καθ' ἑκάστην τοὺς πάσχοντας καὶ ἐφαρμόζει νεωστὴς ἐξεταστικὰς καὶ θεραπευτικὰς μεθόδους ἐν τῇ ΚΛΙΝΙΚῇ ΤΟΥ ΟΛΘΣ ΓΕΡΑΝΙΟΥ 6 ΑΘΗΝΑΙ (πρόσθον δόστ Πειραιῶς)

Ὁραὶ ἐπισκέψεως 10—12 καὶ 4—6. Καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.

ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Παρὰ τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς συλλογὴν ἑράνων πρὸς ἀνέγερσιν ἀνιστητικῶν στήλων τῶν Μεγάλων Εὐεργετῶν Καραβᾶ ἑλθόντων καὶ δημοσιεύσας τὴν κατωθὶ ἐκκλήσιν ἀπευθυνομένην πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ Καραβᾶς.

Ἀγαπητοὶ Συγχωρινοί,

Ἡ ἐκδήλωσις τῆς αἰωνίου ἐγγνωμοσύνης πρὸς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι διὰ παντὸς ἔργου καὶ μέσου συνετέλεσαν ἀδυσώγητος εἰς τὴν ἐξυπηρετίαν τῶν κολλῶν, εἰς τὴν θεραπείαν ἐπιτακτικῆς ἀναδιδεῖας καὶ πρὸς ὅσον, ἀποτελεῖ τῇ ἀληθείᾳ στοιχεῖον διὰ τὴν χάριν διὰ πάντα ποιησέντων ἀνθρώπων. Καὶ ὁφείλει νὰ λαμβάνη ὅσον τὸ δυνατόν πανηγυρικῶς ἐκτασιν τὸ μὲν διὰ τὸ ἀποτελεῖ κλήρη ἐν ζωῇ ἱκανοποίησιν πρὸς τοὺς Εὐεργέτας τὸ δὲ διὰ τὴν χρησιμοποίησιν αὐτῶν ἀποδοτικῶν καὶ ἐκδοτικῶν πρὸς τὰς ἐπερχομένας γενναίας αἰτίαις ἀρετῶν νὰ ἀναδειχθῶσιν ἀνώτεροι. Τοῦτο ἔχοντες ὅτι ὅτι οἱ Κάρτοι Καραβᾶ, ἀεσφοῦσαν, ὡς γνωστὸν, τὴν κατασκευὴν ἀναμνηστικῶν στήλων αἰνέας θὰ στηθῶσι πρὸς τὸν Σχολεῖον τοῦ χωρίου μᾶς καὶ ἐπὶ τῶν ὁποίων θὰ ἀναγραφῶσιν χρυσῆς γράμματα τὴν δυνάμει τῶν μέτρων τοῦ ΕΥΕΡΓΕΤΩΝ τοῦ χωρίου καὶ θὰ ἐξακολουθῶσιν ἀναγραφόμενα καὶ τὰ ὀνόματα ἐκείνων οἱ ὁποῖοι σπουδαίως θέλουν εἶναι ἐν τῷ μέλλοντι ὄρωγῳ εἰς τὴν ἐποικίᾳ τῶν κολλῶν αὐτοῦ ἀναγὰς καὶ ἐλλείψων.

Διὰ τὴν συγκέντρωσιν τοῦ ἀπαιτηθέντος ποσού ἐξελέγη ἡ κατωθὶ ὁποιοῦμένη ἑπιτροπὴ, ἥτις ἐπιτελεῖσθαι ἀμέσως τὸ ἔργον τ

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ"

Τ' ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ ΕΝ ΚΥΘΗΡΟΙΣ

Ο κατωτέρω πίναξ έκτυπώθηκε παρὰ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου ἐκκυκλοφόρησε πρὸ μηνὸς μέλλει καὶ κατὰ τὸν πίνακα τούτον ὁ πληθυσμὸς τῆς Νήσου ἔχει ὡς ἑξῆς κατὰ Κοινότητα:

Αἰθῶν ἀριθμὸς	Κοινότητες	Κάτοικοι		
		Ἄρρενες	Θήλειες	Σύνολον
1	Ἀντικυθήρων.			
1.	Ποταμός	25	32	57
2.	Ἀλεβιζιανὰ	12	15	27
3.	Ἀλλήλιανὰ	7	10	17
4.	Ἀπολυταριά	3	—	3
5.	Βλαχάδια	4	—	4
6.	Γαλιανὰ	25	33	58
7.	Κάστρο	4	2	6
8.	Κατσανεβιανὰ	17	17	34
9.	Μπατουδιανὰ	19	17	36
10.	Πατερνιανὰ	15	24	39
11.	Τσικαλοριανὰ	4	3	7
12.	Χαρχαλιανὰ	15	17	32
	Σύνολον	150	172	322
2	Ἀρωνιάδων.			
1.	Ἀρωνιάδων	75	116	191
2.	Βαμβακαράδικα	5	12	17
3.	Γερακιτιανὰ	24	41	65
4.	Πισινιάδες	19	37	56
	Σύνολον	123	206	329
3	Βιαράδων.			
1.	Βιαράδικα	77	138	215
4	Γερακιτιανών.			
1.	Γερακιὰ	28	40	68
2.	Πετρούνη	42	49	91
3.	Προγκί	12	24	36
	Σύνολον	82	113	195
5	Δρυμνίων.			
1.	Δρυμνίων	39	45	84
2.	Ἁγία Μαρίνα	36	40	76
3.	Καλοπεριόδικα	29	35	64
4.	Καλοκαιρινὸς	40	57	97
5.	Μονὴ Μυρτιδίων	7	10	17
	Σύνολον	151	187	338
6	Καραβιά.			
1.	Καραβιάς	226	311	537
2.	Βουνὸ	20	29	49
	Σύνολον	246	340	586
7	Καρθουσιανών.			
1.	Καρθουσιανὰ	91	106	197
2.	Ἄγιος Ἥλίας	35	46	81
3.	Ἀλεξανδράδες	37	57	94
4.	Καραμουτὸ	75	91	166
5.	Πισινιανίτικα	76	101	177
	Σύνολον	314	401	715
8	Κοντολιανίων.			
1.	Κοντολιανίτικα	64	44	108
2.	Γουινιανίτικα	15	24	39
3.	Κουρμουλιανίτικα	12	15	27
4.	Μαζαρακινίτικα	3	2	5
5.	Πορτολαυινίτικα	22	24	46
6.	Τσικαλοριανίτικα	3	—	3
7.	Φατοσδίκια	54	56	110
	Σύνολον	173	165	338
9	Κυθήρων.			
1.	Κυθήρα	506	401	907
2.	Κίλιαρος	89	73	162
3.	Καψάδι	65	53	118
4.	Μανιτοχώρι	24	24	48
5.	Πέδρο	79	72	151
6.	Στραπόδι	66	50	116
	Σύνολον	829	673	1502
10	Λιβαδίων.			
1.	Λιβάδι	75	83	158
2.	Βρουζιανίτικα	11	13	24
3.	Κατούνη	32	35	67
4.	Κονταλετοῦ	48	51	99
5.	Κοιτουφινίτικα	26	31	57
6.	Λουφραντινίτικα	13	39	52
7.	Σκουλιανίτικα	17	22	39
8.	Τζιάννικα	17	20	37
9.	Τραβασαριανίτικα	16	20	36
	Σύνολον	255	304	559
11	Λογοθετιανίων.			
1.	Λογοθετιανίτικα	128	188	316
2.	Κατσιλιανίτικα	57	95	152
3.	Κουσουναίρι	30	41	71
4.	Λιανιανίτικα	13	28	41
5.	Περγαλιανίτικα	46	86	132
6.	Χριστοφοριανίτικα	44	61	105
	Σύνολον	318	499	817
12	Μητινίων.			
1.	Μητιά	164	209	373
2.	Αἰλέμων	34	24	58
	Σύνολον	198	233	431
13	Μυλοποτάμων.			
1.	Μυλοποτάμων	177	283	460
2.	Ἀραῖοι	27	47	74
	Σύνολον	204	330	534
14	Ποταμῶν.			
1.	Ποταμός	346	485	831
2.	Ἁγία Ἀναστασία	31	46	77
3.	Ἁγία Πελαγία	61	53	114
4.	Ζαργλιανικινίτικα	20	29	49
5.	Μελιτιανίτικα	8	10	18
6.	Τριφυλιανίτικα	21	32	53
	Σύνολον	487	655	1142
15	Φατοσίων.			
1.	Φατοσία	176	257	433
2.	Δόκανα	19	37	56
	Σύνολον	195	294	489
16	Φυλιγκιανίων.			
1.	Φυλιγκιανίτικα	94	122	216
2.	Ἀλοζιανίτικα	42	73	115
3.	Δρυμναίρι	26	27	53
4.	Καστροσιανίτικα	58	93	151
5.	Τζουανιανίτικα	24	21	45
	Σύνολον ἐπαρχίας Κυθήρων	4046	5046	9092

ΕΠΙ ΤΩ ΝΕΩ ΕΤΕΙ

Τὰς θερμότητας πατρικὰς εὐχὰς διαβιβάζομεν πρὸς τοὺς ἐν τῇ νήσῳ καὶ τοὺς ἀπανταχοῦ ἀγαπητοὺς Κυθηρίους καὶ πνευματικὰ ἡμῶν τέκνα ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει, εὐχόμενοι αὐτοῖς τὴν Χάριν καὶ τὴν Εὐλογίαν ἀπὸ Θεοῦ.

Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΔΑΡΩΘΕΩΣ

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡ. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Τὴν 19ην προερχοῦς μηνὸς Φεβρουαρίου ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Νέας Υόρκης δίδει εἰς τὰς ἐθνικὰς καὶ μεγαλοπρεπεῖς αἰθούσας τοῦ New Star Casino τὸν ἐτήσιον αὐτῆς χορὸν ἐπ' ἐκκαιρία τῶν ἀπόκρουσιν. Ὑπὸ τοῦ Δ. Συμβουλίου τῆς Ἀδελφότητος καταβάλλονται προσπάθειαι ὥστε ὁ ἐφετινὸς χορὸς ὑπερβῇ εἰς συγκέντρωσιν καὶ μεγαλοπρεπείαν πάντα ἀνταγωνιστέον. Ὁπῶ ἐκτός τῶν ἄλλων ἀνταγωνιστῶν δα δυνάμειν βραβεῖα ἀξίας 500 δολ. λαμβάνει εἰς τὰς ὁμοτιμωτέρας ἀμφοτέρους.

Τὸ εἰσιτήριον ὁρίσθη διὰ μὲν τοὺς Κυθρίους 2 δολ. διὰ δὲ τὰς Κυθρ. 1 δολ. Ὁ χορὸς οὗτος ἐκτός τῶν Κυθρίων ἀνταγωνιστῶν τὸ μέγιστον μέρος τῆς ἑλληνικῆς παροικίας καθὼς καὶ πολλοὺς Ἀμερικανοὺς οἱ ὁποῖοι μετὰ χαρὰς προέρχονται κατ' ἑκτοὺς εἰς τὴν ἑλληνικὴν ταύτην διασκεδάσιν.

Τὰ κέρδη τοῦ χοροῦ τούτου δα δωρεῶν ὑπὲρ τῆς ἰδρύσεως Σχολῶν ἐν Κυθήροις διὰ τὴν ὁποίαν ἐργάζεται ὡς γνωστὸν πρὸ πολλοῦ ὁ.ε.β. Μητροπολίτης μας ἔχον ἥδη εἰς χεῖρας τὸν συγκεντρωσὶν οὐρανόθεν χρηματικὸν ποσόν.

ΕΛΑΦΙΣ ΤΩΝ ΧΟΡΩΝ ΕΙΣ Τὸν ΧΟΡΟΝ

Τὴν 22αν παρ. μηνὸς Δεκεμβρίου ἐδόθη ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνεδρίου εἰς τὴν χώραν ὁ ἐτήσιος χορὸς τῆς «Κοινότητος τῶν Μαθητῶν τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων». Καίτοι ὁ καιρὸς δὲν ἐβόησε, διότι κατ' ἐλπίδα ὅσον τὴν ἡμέραν ἐβόησε, ἀρκετοὶ συνήχθησαν, μετὰ δὲ εἰς αὐτοὺς ἐβόησαν καὶ οὐρανοὶ καὶ ὁ χορὸς ἐτετέθη ἐπὶ ἐκτασίαν, ἀρκετὰ καὶ ἐκπαιδευτικὰς ἐπιδείξεις εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Κοινότητος.

Τὴν 29ην ἡ 26 ἑξῆς τῆς 26ης ἐπὶ τῇ ἰδίᾳ αἰθούσῃ καὶ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Α. Σ. τοῦ Μητροπολίτου μας καὶ τοῦ Γυμνασίου καὶ Σ. Σ. Στάθης χοροεπιδείξεις ὑπὲρ ὁρισμένου φιλοφρονισμοῦ σκοποῦ μὴ ἀνακοινωθέντος δημοσίᾳ.

ΣΥΓΚΛΩΝΕΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

Δυνάμει τοῦ ἀπὸ τῆς παρ. μηνὸς Π. Διατάγματος, καταχωρηθέντος ἐν τῇ ὁμ. ἀριθ. 437 τυχ. Α' τῆς 18ης παρ. μηνὸς φεβρουαρίου τῆς ἑξαετίας τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκδοθέντος κατὰ τὴν προτάσιν τοῦ κ. ἐπὶ τῆς Παιδείας Ὑπουργοῦ, ἐκτελεστέον τὴν 162 πρᾶξιν τοῦ Ἐποπτικοῦ Συμβουλίου Παιδείας, συγχωνεύθησαν τὰ κατωθὶ δημοτικὰ σχολεῖα τῆς Νήσου.

- 1) Τὸ μονοτάξιον ἀρρένων Κυθήρων καὶ τὸ μονοτάξιον θηλέων Κυθήρων εἰς ἐν διττάξιον μικτὸν Κυθήρων.
- 2) Τὸ διτάξιον ἀρρένων Καρθουσιανῶν καὶ τὸ μονοτάξιον θηλέων Καρθουσιανῶν εἰς ἐν μικτὸν τριτάξιον Καρθουσιανῶν — Κοντολιανίων.
- 3) Τὸ μονοτάξιον ἀρρένων Πισινιανίων καὶ τὸ μονοτάξιον θηλέων Πισινιανίων.
- 4) Τὸ μονοτάξιον ἀρρένων Μυλοποτάμων καὶ τὸ μονοτάξιον θηλέων Μυλοποτάμων εἰς ἐν μικτὸν διτάξιον Μυλοποτάμων.
- 5) Τὸ διτάξιον ἀρρένων Ποταμῶν καὶ τὸ διτάξιον θηλέων Ποταμῶν εἰς ἐν διττάξιον μικτὸν Ποταμῶν.
- 6) Τὸ μονοτάξιον ἀρρένων Καραβιά καὶ τὸ μονοτάξιον θηλέων Καραβιά εἰς ἐν διτάξιον μικτὸν Καραβιά καὶ.
- 7) Τὸ μονοτάξιον ἀρρένων Λογοθετιανίων καὶ τὸ μονοτάξιον θηλέων Λογοθετιανίων εἰς ἐν διτάξιον μικτὸν Λογοθετιανίων.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΡΑΝΟΥ

Παρὰ τοῦ Προέδρου τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς συλλογὴν ἐράνων πρὸς ἀνέγερσιν ἀναμνηστικῶν στηλῶν τῶν μεγάλων ἐργετῶν τοῦ Καραβιά κ. Παναγιώτου Εἰ. Κρίθαρη, ἐλάβομεν τὸν κατωθὶ ὁνομαστικὸν κατάλογον τῶν ὁποίων εὐχαριστίας δημοσιεύομεν.

Θ. Ε. Κρίθαρης λογαρὸς δρ. 50, Θεοδ. Ν. Φραντζεσκάκης 250, Ποθητὴ Ποιμένα 60, Γ. Κ. Ζαντιώτης 200, Ἀλ. Μ. Τζωρτζόπουλος 10, Εὐάγ. Μ. Κορωνάιος 25, Π. Σουρῆς 400, Ἰωάν. Δ. Τζωρτζόπουλος ἡ Ζοριμὰς 400, Κ. Μέντης 200, Ἰ. Βαγγιῆς 100, Ε. Κανέλης 100, Κ. Κατράνης 250, Γ. Μ. Κορωνάιος 200, Β. Ρ. Κρίθαρης 150 καὶ Ἀφρ. Γ. Κουνελάκη 50.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦ. Ν. ΥΟΡΚΗΣ

Παρὰ τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Νέας Υόρκης» ἐλάβομεν τὸν κατωθὶ ἀπολογισμὸν τῆς οικονομικῆς χρήσεως 1928-1929 τὸν ὁποῖον ἐχαρίτωσε δημοσιεύομεν.

Ἀγαπητοὶ Ἀδελφοί.

Συμφώνως τῷ Καταστατικῷ τῆς Ἀδελφότητος παραθέντων τῶν δέκατον ἐτήσιον ἀπολογισμὸν τοῦ οικονομικοῦ ἔτους, ἀρξαμένου ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου 1928 μέχρι 31ης Ἀπριλίου 1929, ὡς καὶ ἐν ὀλίγοις τὴν δεκαετὴ αὐτῆς δρᾶσιν.

Ναί, δέκα παρήλθον ἔτη ἀπὸ τῆς ἡμέρας κατ' ἣν μία δρὰς καλῶν πατριῶν συνελθόντες ἔθεσαν τὰ θεμέλια τοῦ ἀγαπητοῦ μας Σωματείου, τῆς Ἀδελφότητος μας. Ἐκτοτε, τῇ βοήθειᾳ καὶ κοινῇ συνεργασίᾳ ὅλων μας, ἡ Ἀδελφότης μας ἐξηκολούθησε καὶ ἐξυψώθη ἠθικῶς καὶ ὑλικῶς, καταστάσα τὸ καὶνῆμα τῶν ἀπανταχοῦ Κυθρίων καὶ τὸ κέντρον πάσης ἐν τῇ ἰδιαιτέρᾳ ἡμῶν πατρίδι κοινωφελοῦ καὶ φιλοφρονισμοῦ δράσεως. Ἀκολουθήσαμε τὴν ἐξ ἀρχῆς ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τῆς χοροεπιδείξεως ὁδόν, τῆς μετὰ τὴν ὁδὸν ἀλλολεγγυῆς καὶ ἀλληλοβοηθείας, ὡς καὶ τῆς διατηρήσεως τῶν πρὸς τὴν πατρίδα καὶ τὴν θρησκείαν δεσμῶν καὶ καθήκοντων, εἰς οὐδὲν ὑστερήσαμε. Ἐκτός τῆς βοηθείας τῶν ὁλοῦν παρέχοντες εἰς πλείστα ὅσα μέλη, εἴτε καὶ χεῖρα βοηθείας καὶ εἰς ἄλλους δυστυχεύσαντας συμπολίτας μας, ἐκπονήσαμε πολλὰς χρηματικὰς καὶ τὴν εἰς Ἑλλάδα ἐπιστροφὴν τῶν Ὀκνουδῶν τῶν ἐκείθεν ἡ φωνὴ τοῦ καθήκοντος, εὐεθὴ πάντοτε μετὰ τῶν πρῶτων, προσεφέρουσα ἀναλόγως τῶν δυνάμεων τῆς ἐκ τοῦ ταμεῖου τῆς εἰς τοὺς ἐκείθεν διενεργηθέντας ἑθνηκοῦς Ἐορτῆς, ὡς ὑπὲρ τῶν προσφώνων τῶν σεμνοκαθῶν τῆς Φλώριδος, τοῦ Ἐρμούδου Σταυροῦ καὶ διὰ τοὺς ἑορτασμοὺς τῆς ἑθνηκοῦς Ἐορτῆς κατ' ἑτος, κατὰ τοὺς ὁποῖους πάντοτε ἀπέδειξε τὴν γενναϊότητα τῆς καὶ τὴν συναισθησὶν τοῦ καθήκοντος. Ὑπεστήριξε πάντοτε διὰ γενναίων ποσῶν τὴν συντέλειαν παντὸς καινοφελοῦ καὶ ἐκπολιτισμοῦ ἔργου, ὡς τὸ ἑλληνο-Ἀμερικανικὸν Ἐκπαιδευτικὸν Νέας Υόρκης, τὴν ἀνέγερσιν ἐν Κυθήροις Γυμνασιακοῦ Μεγάρου, τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ Διακοφίου καὶ ἄλλα πολλά.

Διὰ τὴν ἐπιτέλειον ὅμως ὅλων αὐτῶν, ἐκτός τῶν συνδρομῶν τῶν μελῶν, ἦτο ἀνάγκη ἐξενεργήσεως καὶ ἄλλων πόρων. Τούτο κατανοήσαντες εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς οἱ

Ὁ Πρόεδρος
ΔΗΜ. ΑΝΤ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ὁ Γραμματεὺς
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ

ΑΠΟ 1ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1928 ΜΕΧΡΙ 31ης ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1929

ΕΣΟΔΑ	ΕΞΟΔΑ
Ἀπὸ Συνδρομὰς \$ 1,220.00	Δι' ἐνοίκιον αἰθούσης δολ. 140.00
Ἀπὸ Ἐγγραφὰς 180.00	Δι' ἔσοδα Γραφείου 106.44
Ἀπὸ Δωρεῶς 30.00	Δι' ἔσοδα Βασιλόπητας 223.95
Ἀπὸ Χοροεπιδείξεως τοῦ 1928 20.00	Δι' ἔσοδα ἐορτῆς Μυρτιδιω- τίσεως 109.00
Ἀπὸ Χοροεπιδείξεως τοῦ 1929 3,282.00	Δι' ἔσοδα ἐορτῆς Δεκαετηρί- δος 1,857.00
Ἀπὸ Εἰσιτήρια Ἑλληνικοῦ Σχο- λείου καὶ Δεκαετηρίδος 34.25	Δι' ἔσοδα Ἑθνικῆς Ἐορτῆς Διὰ Διαφημίσεις 50.00
Τόκοι (Cering Golding Corp 156.00 Bowery Savings Bank 187.72 Corn Exchange Bank 5.43)	Δι' ἱατρικὰς περιθαλψεῖς 22.00
Σύνολον Εἰσπράξεων δολ. 4,993.40	Διὰ τὴν ἀποστολὴν ἀπόρων εἰς Ἑλλάδα 79.80
Ὑπόλοιπον χρήσεως 27-28 5,872.37	Βοηθήματα εἰς μέλη 250.00
Ἐν ὅλῳ δολ. 10,865.77	Βοηθήματα εἰς ἀπόρους 100.00
ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ	Βοηθ. ἑμισφ. ἑλληνο-Ἀ- μερικανικοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Διὰ Δείκνον-πρὸς τιμὴν κ. Σπ. Στάθης 32.50
Εἰς Gorn Exchange Bank δολ. 2,543.80	Διὰ Δείκνον-πρὸς τιμὴν κ. Π. Τσιτσόλια 31.00
Εἰς Bowery Savings Bank 3,235.69	Ἐσοδα Χοροεπιδείξεως 29 2217.55
Εἰς χεῖρας Ταμίου 22.19	Τὸ ὅλον ἔσοδα δολ. 5,064.09
Σύνολον δολ. 5,801.68	Ὑπόλοιπον εἰς μετῆρτά, τὴν 31 Ἀπριλίου 1929 δολ. 5,801.68
	Σύνολον δολ. 10,865.77

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΧΟΡΕΣΠΕΡΙΔΟΣ 1929

Εἰσπράξεις	δολ. 3,282.00
ἔσοδα	2,217.55
Καθαρὸν Κέρδος	δολ. 1,064.65

Ἡ ΠΕΡΙΦΟΡΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ

Σύμφωνι μετὰ τὸ πρόγραμμα τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων τὸν ὁποῖον ἐδημοσίευσεν εἰς τὴν «Κυθηραϊκῇ» ἡ ἱερὰ εἰκὼν τῆς Ἁγίας Μόνης περιοδεύει ἀνὰ τὴν Νήσον διὰ τὸν σκοπὸν συλλογῆς ἐράνων πρὸς κατασκευὴν δρόμου ἀπὸ τὴν ὁδὸν Διακοφίου μέχρι τῆς Μονῆς. Ὁ πρῶτος σταθμὸς ἦτο τὸ χωρίον Μυτινά εἰς τὸ ὁποῖον ὁ ἕρπας ἀπέβηκε 1600 δρ. καὶ 140 ἑκ. ἑλίου. Ἡ δὲ ἱερὰ εἰκὼν μετὰ τὸν ἔξω δῆμον περιοδεύει εἰς τὸν Μέσα.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ ΚΑΤΑΧΡΑΣΤΗΣ

Ὁ ταχυδρόμος Ποταμοῦ Φραντζεσκὸς Νοταρὰς ληβὼν παρὰ τῶν ἐπὶ ἐμπορὸν διάφορα ποσὰ ὅπως τοὺς προμηνύσει ἐμπορεύματα ἐκ Πειραιῶς, ἐξηφανίσθη. Οἱ παθόντες ὑπέβλεπον κατ' αὐτοῦ μὴ νῆσιν ἢ δὲ